

Traducziun: il text tudestg è decisiv

Dieta da Bavaria da l'Institut svizzer da las medias, ils 10 da schaner 2012

Valur svizras – medias svizras

Raymond Loretan, president da la SRG SSR

Stimadas dunnas e preziads signurs, chars collegas

Sco novarrivà en Voss ravugl ed en funcziun dapi apaina 10 dis, vegn jau a ma limitar sapientivamain sin ina suletta dumonda. Ina dumonda ch'jau hai fatg a mai sez avant ch'acceptar mes nov uffizi: tge valurs, surtut tge valurs svizras, èn impurtantas per nus, medias svizras? Tge valurs represchenta la SSR, tge valurs vegn jau a represchentar?

Introducziun

Questa dumonda cumpiglia en sasez trais dumondas:

1. Tge valurs èn decisivas per las medias en general ed en spezial per las medias svizras?
2. Tge èn valurs comunablas da las medias svizras?
3. Sin tge valurs svizras sa basa il servetsch public audiovisual?

1. Tge valurs èn vairamain relevantas per las medias en general ed en spezial per las medias svizras?

Noss pajais è daventà en il decurs da l'istorgia in stadi federal che ha fin oz fitg bler success. Senza las valurs tipicamain svizras na pudess nossa naziun fundada sin la voluntad, la "Willensnation", strusch viver e surviver.

Noss agir vegn dirigi da trais princips fundamentals, numnadamain da:

1. princips renconuschids ed acceptads da tuts;
2. valurs da nossa convivenza e da nossa coesiun naziunala;
3. sco era da valurs inerentas a mintga individi.

L'emprim: princips reconuschids da tuts

Jau distinguel sis princips fundamentals che furman vairamain l'ADN da noss pajais:

1. il federalissem che tegn ensemen in pajais eterogen furnà da quatter culturas differentas e, che dovra instituziuns fermas che collian quellas, per exempel la SSR;
2. la democrazia (directa) che metta limitas a las medias;
3. il sistem da milissa, ditg auter la participaziun voluntaria ed activa da las burgaisas e dals burgais a la collectivitat, per exempel er en il rom da la SSR: gea, ed ins na vegn mai a repeter quai savens avunda – la SSR è ina uniun da dretg privat;
4. il pragmatissem. Visiuns na vegnan deplorablmain ni dumandadas ni apprezzadas en quest pajais. Ins preferescha da sa fidar sin quai ch'ins enonuscha, da conservar quai che funcziuna, quai ch'è sa cumprovà, empè da gughegiar insatge nov. Quels che lavuran bain, quels laschan ins cuntinuar a far quai ruassaivlamain.
5. la voluntad d'equilibrar ils interess, da chattar cumpromiss, plitost che da s'inspirar da stadis nua che regia l'intoleranza politica, mintgant schizunt il spreusch. La politica dal consens è anc superiura a polarisaziun populistica, e collegialitad survegn puspè dapli forza;
6. Ils avantatgs d'ina tscherta toleranza empirica che permetta ad ina societad plurala ed averta da sa sviluppar.

La basa d'ina tala societad averta èn ils dretgs da libertad. E la Constituziun federala numna in tschert dumber da dretgs e libertads ch'èn indispensablas per las medias:

- la libertad da cretta e da conscienza,
- la libertad d'opiniun e d'infurmaziun,
- la libertad da las medias, inclus il scumond da censura e la garanzia dal secret da redacziun,
- la libertad da lingua,
- la libertad da l'art.

Questas libertads e la voluntad da la majoritad dals Svizzers da viver en ina societad averta ed equilibrada en in temp nua che l'infurmaziun e l'interacziun stattan en il center resortan er da l'artigel 93 da la Constituziun federala. Quel na fixescha betg mo che la legislaziun davart radio, televisiun ed – jau citesch – autras “furmas da telediffusiun publica da represchentaziuns ed infurmaziuns” suttastat a la Confederaziun. El garantisce er l'indipendenza e l'autonomia da las medias electronicas en la concepziun dals programs.

Il servetsch public svizzer è davairas bler pli independent dal stadi che quels tut ils pajais vischinants. En Germania, tar ARD e ZDF, regia il proporz da partida. En l'Austria èn ils gremis da l'ORF politisads

cumplettamain. En Frantscha ha il president dal stadi la vusch en chapitel. Da las relaziuns en l'Italia gnanca da discurrer. La SSR dentant è ina societad da dretg privat tenor il princip da milissa menziunà; ils delegads elegids a moda democratica nomineschan il president d'administraziun e conferman il directur general. La SSR ha bain ina incarica publica, ma è bler pli independenta dal stadi ch'auters servetschs publics en l'Europa.

L'artitgel 93 da la Constituziun federala incumbensescha era tut las medias electronicas, e la SSR en spezial, da contribuir a la furmaziun ed al svilup cultural, a la libra furmaziun da l'opiniun ed er al divertiment, ultra da quai da resguardar las atgnadads dal pajais ed ils basegns dals chantuns, da rapportar a moda correcta e da reflectar a moda adequata la diversidad da las opiniuns. Ditg auter vali era qua da mantegnair las valurs fundamentalas da quest pajais. La finala pretenda l'artitgel er ch'il *legislatur* prendia resguard da la funcziun e l'incumbensa da la pressa. Tant davart ils princips da basa reconuschids ed acceptads da tuts.

Segund: valurs da convivenza culturala

Latiers tutgan dus fenomens apparentamain cuntraris: l'avertadad al mund d'ina vart, e l'amur da las particularitads localas e regiunalas da l'autra vart. Sco jau hai gia pudì constatar bleras giadas tar Svizzers da l'exteriur, tant en l'Asia sco er en l'America, avain nus Svizzers savens dus cors ed in'olma.

Ils dus cors na s'excludan dentant tuttavia betg: il vair patriot ha gugent las particularitads ed atgnadads da sia regiun, da ses dialect u da ses idiom, ed el resta en il medem mument avert per il mund. La Svizra unescha adina domadus: pitschnas cuntradas alpinas cun lur tradiziuns che vegnan transmessa cun luschezza – ma er cun lur vias da commerzi internaziunalas, ils pass. L'istorgia e la geografia han fatg da nus umans ch'èn averts per il mund e dependents da quel, e che han il medem mument quità da lur identitad e disfidan l'exteriur. Nus ans essan sviluppads in pau cunter il current, sco Karl Spitteler mussa cun grond talent, e quai fa part da nossa identitad ed igl è il pretsch da nossa coesiun.

Terz: las valurs individualas

Jau vegn a menziunar quellas mo curtamain, pertge las valurs individualas n'èn betg caracteristicas per ils Svizzers e cuntegnan in pau dal tut:

- da l'individualissem exagerà ed il “anything goes”
- sur convicziuns filosoficas u religiusas excessivas che n'han apaina plaz en noss pajais,
- fin ad ina indifferenza chaschunada dal pragmatism e mintgatant da lungurusadad.

Princips acceptads da tuts, valurs da nossa convivenza e valurs individualas, tut las trais categorias èn impurtantas per las medias svizras.

2. Quai ma maina a la segunda dumonda: tge èn valurs communablas da las medias svizas?

Per cumenzar vi jau revegnir a duas dumondas in pau isadas che vegnan per il mument puspè tschentadas:

Han las medias ed ils schurnalists plitost ideas «sanestras»?

Na favuriseschan questas medias supponidamain sanestras betg la dretga cun accentuar sias provocaziuns per auzar ediziuns e quotas?

La resposta è implicita. Medias independentas, quellas che na defendan ni ina filosofia u interess particulars, ni ina politica da partida, n'han nagina tendenza politica. Sco la SSR.

Tuttina ston ins acceptar che schurnalists e redactors stattan, sco la blera glied, a dretga u a sanestra u en il center, èn liberals, progressivs u conservativs. E tuttina respectan las medias avertas e lur schurnalists l'etica professiunala e rapportan objectivamain davart eveniments, preschentond tut ils puntgs da vista. L'artitgel 93 da la Constituziun federala n'è nagut auter che la definiziun etic-professiunala d'in schurnalissem independent e conscienzius.

Ils medems schurnalists ston dentant far analisas criticas e lur conclusiuns na pon betg plaschair a tuts. Ed ellas na dastgan gnanca plaschair a tuts. Tut tenor il puntg da vista dal lectur, da l'auditura, da l'utilisader d'internet u da l'aspectatura, survegna il schurnalist ina etichetta "da dretga" u "da sanestra". Igl è conuschentamain ina tendenza svizra da vulair etichettar ils individis, schebain che l'individì è da natira complex. Gnanca il homo helveticus è qua ina excepziun.

In medium independent reflectescha la finala la voluntad d'ina maioritad da la populaziun: numnadamain da pudair viver ensemen en pasch, schliend dispitas a moda intelligenta. Pertge i va per noss bainesser e nossa prosperitad.

Garantir la convivenza da la societad svizra premetta d'acceptar ses fundaments, quai che vala er per las medias. Ins sto dentant far adatg da na betg daventar memia cuntent cun sasez e da perder il senn critic. Pertge nagut n'è tschert. Anzi! Tut sa mida permanentamain. *Gist perquai* ston ins esser critics, retschertgar, pasar il pro ed il contra. Uschè naschan innovaziuns e progress, ed uschè vegnan preservadas las libertads individualas. Era sch'igl è malempernaivel, quest dumandar e precisar, quest interrogar senza fin, quai è precis quai che las medias fan il meglier. Reflectar ed anticipar è en qualitads indispensablas dals schurnalists.

Er quai ch'è sa cumprovà sto vegnir mess en dumonda. Las medias avertas ston metter en dumonda, saja quai en lur moda da rapportar u en lur svilup economic e tecnologic, adina conform al cumportament dals utilisaders che sa mida a moda fitg svelta. Questa tendenza vala u stuess valair per tut las medias che vulan garantir lur avegnir.

Naturalmain s'oppona questa concepziun a posiziuns dogmaticas, doctrinaras, fundamentalisticas, ed ella è era cuntraria ad ina politica che vul proteger interess. *Quai* è la vaira lingia da conflict, e betg quella tranter etichettaziuns da politica da partida ch'èn savens fitg diffusas.

Davart la diversità federala da las medias

La pressa svizra è stada fundada durant tschientaners sin valurs e structurazions federalisticas. Ozendi vegnan las medias concentradas pli e pli e redacziuns regiunalas è ina realitad, era sch'il product final s'adressa a publics locals u regiunals, tenor las linguas.¹

La maioritad da la pressa sa stenta da salvar u gudagnar abunents existents u potenzials ord ina vasta paletta d'opiniuns politicas. Malgrà tut las debattas (senza las qualas i na dess nagin progress), malgrà tut la polemica (che tutga tar la debatta) e malgrà las occasiunalas campagnas medialas (che tutgan gia dapi adina tar la fatschenta, era sche la glieud e las instanzas da decisiun scufran insacura lur intenziuns), sa tegnan las bleras redacziuns vi d'in consens da basa, per motivs redacziunals, ma er per motivs economics e politics, e quai è bun uschè.

La SSR da sia vart garantescha che la Svizra franzosa e la Svizra taliana disponian d'in radio e d'ina televisiun e da products audiovisuals cumparegliabels a quels da la Svizra tudestga. Ella guarda er che la Svizra rumantscha haja in radio ed emissiuns da televisiun. Il consens da basa helvetic pretenda che las minoritads na vegnian betg disfavourisadas e la maioritad betg favourisada. Per il saun spiert da cuminanza federal pon ins mintgant schizunt favourisar levamain ina minoritad. Questa funcziun collianta da la SSR e da sia structura decentrala garanteschin in tschert equiliber visavi la concentrasiun dals centers da decisiun en la Svizra tudestga.

Ultra da quai è l'incumbensa da las unitads d'interpresa da la SSR da cuvrir las autras regiuns dal pajais en sias emissiuns d'infurmaziun e da divertiment. Per rinforzar il sentiment d'appartegnientscha emetta ella eveniments ed occurrenzas sportivas che vegnan suandadas en tut las quatter parts dal pajais. La finala garantescha ella cun grondas expensas che sias emissiuns possian era vegnir retschavidas en las valladas las pli lontan. Servetsch public, quai vul dir cuvrir quasi l'entir territori.

Ils daners ed il spiert

Il titel dal roman da Jeremias Gotthelf, *Geld und Geist*, avertescha nus da na betg mo discurren da valurs idealas, pertge era quellas dovran daners sch'ellas vulan vegnir realisadas.

Las medias commercialas sa finanzieschan sur il martgà. Quai ha naturalmain in effect sin la concepziun da lur purschidas. En quest context èn ils possessurs libers en lur decisiuns, e giuridicamain n'èn els betg obligads da dar scleriment davart questas a la publicitad, cun excepziun

¹ Las medias svizras, quai a l'ur, han dentant strusch ina diffusiun internaziunala, abstrahà da la ferma preschientscha da swissinfo, d'emissiuns da la SSR (inclusivamain la Tagesschau) sin l'emettur internaziunale francofon TV5 Monde cun ina milliarda aspectaturs en l'entir mund e 3Sat, l'emettur germanofon.

da las chasas edituras dotadas a la bursa che han l'obligaziun da rapportar davart lur fatschentas. Il cas da Basilea ha dentant mussà che las burgaisas ed ils burgais giavischan da savair tgi che controllescha tge chasa da medias. Cun excepziun dal secret da banca tutga quest vulair savair vi da tge ch'ins è franc e segir tar las fermas valurs svizras.

Las medias privatas dependan dal martgà, han dentant er la libertad da pudair decider libramain davart lur products. Quai è auter tar ina chasa da medias dal servetsch public che vegn finanzià cun fin a 70 pertschient sur taxas.

Questa constataziun ma maina tar mia terza ed ultima dumonda:

3. Sin tge valurs svizras sa basa il servetsch public audiovisual?

La lescha definescha l'incumbensa da la SSR sin fundament da la Constituziun federala. Las chombras federalas decidan, cun resalva dal referendum. La concessiun precisescha la finala la en tge moda e maniera che l'incumbensa sto vegnir realisada.

Il Cussegl federal fixescha l'atezza da las taxas da recepziun. Il parlament ha decidì cleramain ch'el na veglia betg decider lasur, tuttina sco el surlascha er pli gugent al Cussegl federal decisiuns pertutgant la reclama.

L'incumbensa da basa resulta pia d'ina decisiun democratica en il parlament che sa basa sin las valurs skizzadas al cumenzament da quest referat.

Il medem mument debatteschan er l'opiniun publica e las medias cuntinuadamain davart il servetsch public e sias prestaziuns, quai ch'influenzescha tant il success sin il martgà sco er la procedura da decisiun politica. Per duvrar ina metafra: la SSR na vegn – auter che auters purschiders – betg mo reglada cun il telecumond, mabain mintgatant er cun il maun auzà da las parlamentarias e dals parlamentararis.

Quai, mias damas e mes signurs, signifitgescha ina ristg – ed in duair.

Il ristg en paucs plets: ristga la SSR independenta forsa da vegnir influenzada politicamain? Ed il duair, quai è cler: la SSR sto adina restar en il dialog cun il public, pertge lez finanziescha il servetsch public.

Per sminuir u schizunt excluder il ristg ed ademplir bain il duair ha la SSR ina organizaziun unica en l'Europa ed atgnamain en tut il mund che garantgescha sia independenza e sia colliaziun cun la societad.

L'emprim davart il ristg

Che la legislativa dat l'incumbensa per il servetsch public audiovisual e che l'executiva fixescha las modalitads da la finanziaziun na dastga betg restrenscher l'indipendenza publicistica da la SSR.

In "radio statal" u ina "televisiun statala" è insatge totalmain ester per l'identitad svizra, er sch'ils critichers emprovan adumbatten d'establiir questa parola. Sch'ella fiss in medium statal, na giudess la SSR mai la medema fidanza tar la populaziun svizra. Perquai duessan il legislatur e l'executiva er vinavant mantegnair l'indipendenza da la SSR.

La lescha fixescha, jau citesch: "La SSR s'organisescha da maniera ch'ella po garantir sia autonomia ed independenza dal stadi e da las differentas gruppaziuns socialas, economicas e politicas." In clar pled dal legislatur. L'experiencescha mussa ch'intervenziuns politicas che relativassan l'indipendenza e l'autonomia en la concepziun dals programs fassessan naufragi.

Quai che vegn spetgà da la SSR

La populaziun debattescha main davart l'incumbensa da la SSR che davart da la moda e maniera, en la quala la SSR ademplescha questa incumbensa cun ses programs. I dat politichers da medias ed exponents da la branscha da medias che mettan en dumonda detg fundamentalmain l'incumbensa da la SSR, sco il directur da Avenir Suisse che dismettess il pli gugent la SSR.

La SSR è averta per discussiuns, ed ella ha era buns arguments. Ella è pronta da discutir davart il program cun il public, e sa barattass er gugent cun experts da medias.

I na cumpeta dentant betg a la SSR sco incumbensada da debattar cun ses incumbensaders – u davos lur dies : tgi che metta en dumonda fundamentalmain l'incumbensa da la SSR duai s'adressar a la politica sco incumbensadra e na betg a la SSR sco incumbensada.

I tutga percenter da princip tar l'incumbensa da la SSR (che ha tut en tut success), da reflectar las atgnas fermezzas e flaivlezzas per savair sch'ella gudogna u perda legitimitad. D'ina interpresa da medias che vegn finanziada per gronda part dal pievel e che ademplescha ina incumbensa publica sin il champ sensibel da l'infurmaziun e da la cultura d'in pajais quadriling, spetgan ins cun raschun dapli che d'ina chasa da medias finanziada mo sur il martgà.

Ina soluziun specificamain svizra

LA SRG SSR è ina uniun che consista da quatter societads linguistic-regionalas che dumbran tut ensemen 20'000 commembers. Questa uniun è la purtadra che maina l'interpresa SSR, cun las unitads d'interpresa che Vus enconuschais:

- SRF per la Svizra tudestga,
- RTS per la Svizra franzosa,
- RSI per la Svizra taliana,

- RTR per la Svizra rumantscha, sco er
- swissinfo per il contact en nov linguas cun l'exteriur ed ils Svizzers a l'exteriur

En ina refurma da la SSR realisada il 2010 suenter ina discussiun intensiva dals partaders è la structura da gestiun vegnida modernisada uschè che l'interpresa SSR vegn uss manada tenor princips dal dretg da societad anonima e reglas d'economia da manaschi. Ils represchentants da las quatter regiuns linguisticas collavuran en dumondas impurtantas che concernan il program da lur regiun.

Ultra da quai promovon las quatter societads linguistic-regiunalas la discussiun davart l'adempliment dals duairs ed ils princips dal servetsch public audiovisual, ed en lur regiuns elegian els cussegls dal public represchentativs che s'occupan a moda critica cun emissiuns.

Confurm al sistem da milissa svizzer represchenta la SSR uschè ina pussaivladad effizienza per la participaziun e la collavuraziun da burgaisas e burgais en ina incumbensa publica.

La Svizra ha pia sco menziunà ina furma d'organisaziun absolutamain unica per il servetsch public, che garantescha tant ch'ella saja independenta sco er francada en la societad. En questa moda ademplescha ella las pretensiuns essenzialas che ston vegnir fatgas ad in servetsch public audiovisual da la Confederaziun cun ses grond senn civic.

Sche Vus, stimadas e stimads collegas, vulais daventar commember da las uniuns u societads da la SSR, essas Vus envidads cordialmain. Er concurrents èn fitg bainvegnids. Sche Vus essas gia commember, alura As gratulesch jau!

La collavuraziun cun la pressa

Jau sai, Vus fissas trumpads sche jau na ma s'exprimiss in summa betg davart ils discurs cun noss ospitant, Medias svizras, davart reclama online.

Jau sun persuadi ch'in servetsch public audiovisual è indispensabel en ina Svizra averta e libra per contribuir, en l'era audiovisuala, a la discussiun democratica, a la collavuraziun ed a la promoziun da cultura. Il servetsch public è gist uschè necessari sco las medias commerzialas! Ed el duai sa chapescha pudair sa sviluppar en l'era digitala gist uschè sco medias privatas.

Pudessan nus ademplir nossa incumbensa en ina societad complexa e fragmentada senza l'internet? Pudessan nus cuntanscher la generaziun giuvna che suonda? Na, natiralmain betg, quai vesa mintgin. «Le service public doit être là où le public est: online.»

La SSR sto tant carmalar quels che a accedan nossas emissiuns via ils chanals da radio e televisiun, sco er quels che scuvran e suondan pli gugent ellas sin ina pagina d'internet. Sin ils chanals da radio e televisiun fa ina buna programmaziun pir valair endretg l'atgna producziun audiovisuala. En l'internet ston portals attractivs render enconuschenta e "vender" la producziun audiovisuala da la SSR.

En la rait chatt'ins bain tut, ma ella n'è betg in lieu da l'infurmaziun fidada e differenziada per il public il pli vast. Ed ella n'è er betg adina il lieu d'analysas fundadas, da discussiuns structuradas, u dal respect da la personalitad. Il servetsch public fa qua ina contribuziun impurtanta che vegn renconuschida, sco il studi recent davart la credibilitad da portals ha mussà, publicada da l'Institut da publicistica e perscrutaziun da medias da l'Universitad da Turitg (*World Internet Project Switzerland*).

Tenor l'artitgel 93 da la Constituziun federala è il legislatur er obligà da prender resguard da la rolla da la pressa; la dumonda è tge "pressa" manegia en l'èra da l'internet. La SSR sa fida sin ina cooperaziun punctuala cun ils purschiders privats dil sector da las medias, ma er sur quest sector ora sche necessari, pertge ils cunfins daventan adina main clers. En noss pitschen pajais èn cumpromiss cuntentaivels la meglra soluziun, quai è ina da las particularitads helveticas.

La SSR porta en il mund da las medias svizzer in know-how che vegn renconuschì ed apprezzà en l'entira Europa ed er internaziunalmain. Questa interpresa da medias è vegnida confruntada baud cun ferma concorrenza internaziunala e cun las midadas sveltas tar las medias electronicas. La SSR è perquai preparada da dumagnar vinavant l'acceleraziun che vegn senza dubi e che vegn a volver enturn il mund da las medias en moda anc pli profunda.

A chaschun da mia elecziun hai jau annunzià da ma metter a la lavur senza pregiudizis e da na betg enconuscher vatgas songas. Jau sper dal reminent ch'il medem valia per ils editurs; en mintga cas è quai l'avantatg sch'insatgi – sco jau uss – vegn d'ordaifer. Questa libertad vi jau salvar. Dumondas impurtantas davart la posiziun dal servetsch public en noss pajais e davart il posiziunament da la purschida duain senz'auter vegnir debattidas er publicamain. La SSR vegn perquai a manar questa debatta a moda proactiva, cun in visier avert, ed jau sun persvadì che nus sortin rinforzads da questas discussiuns!

La SSR n'è betg ina interpresa antiquada che cuntinuescha, plain cuntentezza da sasez, a far quai ch'ella ha adina fatg.

Durant mia curta perioda d'introducziun da trais mais intensivs hai jau pudì constatar sco l'interpresa sa prepara per l'avegnir, per la concorrenza internaziunala che vegn ad esser immensa e per la concorrenza naziunala vegn a s'augmentar, quai che nus ans giavischain dal reminent.

Cun curaschi, resolutezza, elan ed energia, cun grond engaschi ed in sforz ordvart grond dal personal e dal cader realisescha la SSR la convergenza da radio e televisiun e raziunalisescha la produciun e l'infrastructura, malgrà ch'ella tutga gia oz tar ils broadcasters ils pli efficacis da l'Europa e na sto er betg temair da vegnir cumparegliada cun gronds purschiders privats da l'exteriur.

Las reclamas da televisiun sin ils chanals da la SSR retegnan ils daners da reclama che sa tschentassan uschiglio tar emetturs esters. Ellas pussibiliteschan era campagnas da reclama naziunalas, sur tut las medias, quai che nizzegia er a la pressa, pir da dretg sche nus cooperain. Ils incumbensaders da reclama e l'industria da reclama èn per gronda part per ina plattafurma da reclama audiovisuala naziunala sco la SSR: oz e damaun.

L'istorgia comunabla da la SSR e da la pressa è stada marcada regularmain da conflicts ch'èn la finala vegnids schliads. Sin giavisch dals editurs dastgavan las emissiuns d'infurmaziuns al radio al cumenzament vegnir prelegidas mo d'in pledader da l'Agentura telegrafica svizra (ATS). La reclama a la televisiun ed il teletext èn vegnids surdads a societads comunablas da la pressa e da la SSR. La pressa è pli tard sa retratga da questas, or d'agen impuls, perquai che las temas dal cumenzament eran stadas senza motiv.

Er questa giada, en chausa reclama online, èsi grategià cun buna veglia da chattar ina soluziun che cuntenta domaduas varts. Senza vulair entrar sin quai ch'han ditg ils oraturs precedents, hai jau buna speranza che las chasas da medias privatas e la SSR vegnan a cuntanscher in resultat positiv per tuts. Pertge mo cunvegnas da win-win han la schanza da cuzzar e reussir a lunga vista. Quai vul la SSR cuntanscher, ensemen cun Vus!

Cun quai, mias damas e mes signurs, vegn jau a la conclusiun. Ina valur che duess puspè vegnir tgirada dapli en Svizra e che ma stat fitg a cor, n'hai jau betg menziunà: numnadamain ina cultura da dispita e da discussiun sauna ed orientada a soluziuns, che permetta da chattar in funs comunabel per ina collavuraziun fritgaivla. Malgrà conflicts d'interess ch'èn, sch'ins guarda pli exact, pli pitschens che quai ch'ins pudess pensar, pudais Vus quintar che nus essan vairamain pronts da manar in dialog e da tschertgar il consens, jau e mes novs collegas tar la SSR. Jau ma giavisch viceversa che la SSR ed jau possian quintar cun Voss agid per chattar il consens.

Nossa vita vegn ad esser pli empernaivla, nossas fatschentas pli rentablas sche nus fidain in l'auter empè d'ans disfidar. Discurrer in cun l'auter, tadar l'auter, quai è forsa la valur da las valurs: cun discurrer in cun l'auter pudain nus parter anc meglier las autras valurs fundamentalas che nus partin.

Grazia per Vossa atenziun.
